

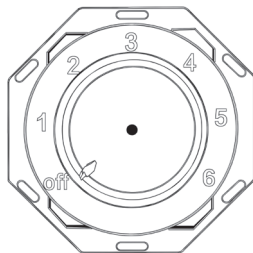


РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРЫ СИСТЕМЫ «ТЕПЛЫЙ ПОЛ» СЕРИИ DT

DTM231WH,	DTM231BB,	DTM231GB,
DTM231MB,	DTM231NB,	DTM231BL,
DTMLA231WH,	DTMLA231BB,	DTMLA231GB,
DTMLA231MB,	DTMLA231NB,	DTMLA231BL

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Терморегуляторы серии DT предназначены для поддержания заданной пользователем температуры в помещениях, оборудованных системами электрообогрева «теплый пол» с использованием внешнего датчика температуры.



Особенности:

- Работа по внешнему датчику температуры
- Задание уставки температуры и включение/выключение обогрева с помощью поворотной ручки
- Светодиодная индикация режимов работы терморегулятора.

2

соответствующего контрольно-измерительного прибора. Неправильный монтаж может привести к травмированию людей и выходу из строя оборудования. Запрещается монтаж и эксплуатация изделия при обнаружении в нем механических дефектов. Запрещается подключение изделия к неисправной электропроводке.

Эксплуатация

Изделие должно использоваться строго по назначению в соответствии с техническими характеристиками. Запрещается эксплуатация неисправного изделия! При обнаружении неисправности следует немедленно отключить источник электропитания. Продолжение работы возможно только после устранения неисправности. Запрещается разбирать изделие, самостоятельно ремонтировать или вносить изменения в его конструкцию. В случае выхода из строя оно должно быть заменено полностью. Чистка поверхности изделия выполняется увлажненной мягкой салфеткой. Запрещается использование агрессивных и абразивных чистящих средств или органических растворителей.

Утилизация

Продукция Donel экологически безопасна, не требует специальных условий и разрешений для утилизации, не относится к опасным отходам.

4

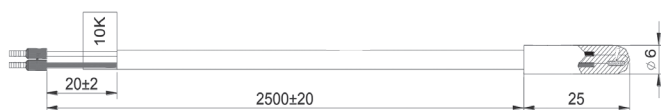


Рис. 2. Габаритные размеры внешнего датчика (размеры в мм)

6

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	2
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
3. КОНСТРУКЦИЯ	5
4. МОНТАЖ	7
5. УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРОМ	12
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
7. НОМЕНКЛАТУРА	16
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	17
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
10. ИЗГОТОВИТЕЛЬ	19
11. КОМПАНИЯ, УПОЛНОМОЧЕННАЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ НА ТЕРРИТОРИИ ЕАЭС	20

1

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Транспортирование

Транспортирование и хранение изделия осуществляется в соответствии с требованиями ГОСТ 23216-78. Разрешается транспортирование изделия любым крытым транспортом в упаковке изготовителя.

Хранение

Изделие должно храниться в чистом помещении в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от -10 до +60 °C и относительной влажности воздуха не более 50 % (без образования конденсата).

Реализация

Разрешается реализация изделия через оптовые и розничные сети без особых условий.

Монтаж

Монтаж и замену изделия должен выполнять квалифицированный электрик, имеющий допуск для работ с электроустановками напряжением до 1000 В, в соответствии с требованиями ПУЭ. Перед выполнением монтажа необходимо отключить электропитание и убедиться в отсутствии напряжения на месте работ с помощью индикаторной отвертки или иного

3

3. КОНСТРУКЦИЯ

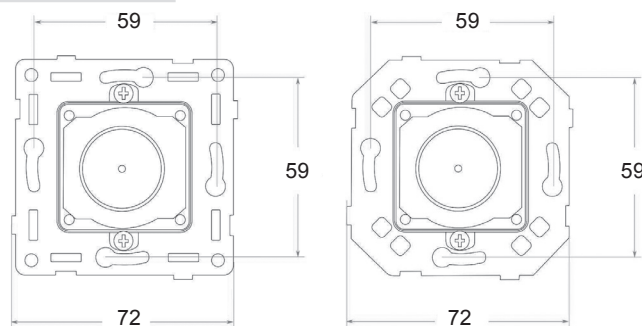


Рис. 1. Габаритные размеры терморегуляторов DTM (слева) и DTMLA (справа)

5

4. МОНТАЖ

Терморегуляторы предназначены для монтажа в стандартную электроустановочную коробку с расстоянием между винтами 60 мм и глубиной не менее 60 мм. Монтаж выполняется после окончания всех отделочных работ. Перед установкой терморегулятора электроустановочную коробку необходимо очистить от остатков выравнивающего раствора и прочего строительного мусора. Электроустановочная коробка должна быть установлена заподлицо с поверхностью стены, чтобы суппорт терморегулятора плотно прилегал к поверхности стены.

Внешний датчик необходимо разместить внутри конструкции теплого пола поверх бетонной стяжки. Датчик следует располагать на некотором расстоянии от нагревательных элементов, как можно ближе к поверхности пола. Кабель датчика можно удлинить до 50 м с помощью кабеля с аналогичными характеристиками (кабель с медными жилами 2x1,5 мм²). Все соединения должны быть тщательно изолированы. Если кабель датчика прокладывается вблизи силовых кабелей, для удлинения следует использовать экранированный кабель. Для удобства замены датчика кабель следует укладывать в защитный кабельный рукав – пластиковую гофрированную трубу, металлорукав и т.п.

7

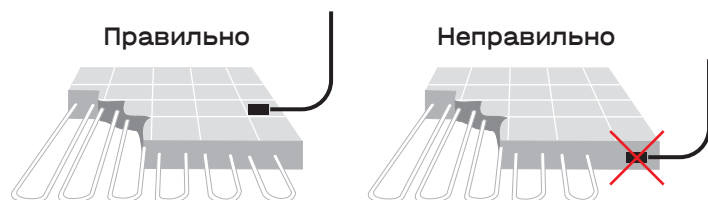


Рис. 3. Размещение внешнего датчика



ОПАСНО!

Во избежание поражения электрическим током и повреждения оборудования, перед началом установки отключите источник питания.

8

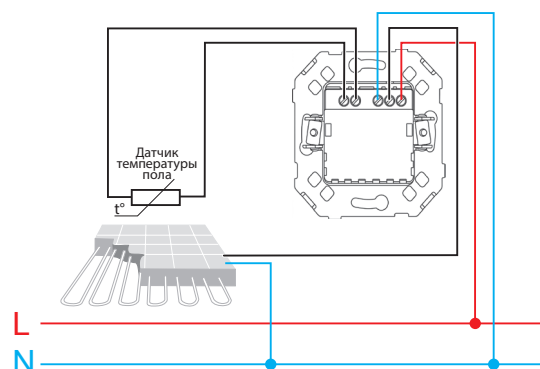


Рис. 4. Схема подключения терморегулятора

10

5. УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРОМ

Управление терморегулятором осуществляется поворотом ручки. Светодиодный индикатор, расположенный в центре ручки, отображает двумя цветами текущий режим работы. В крайнем левом положении ручки (OFF) нагрузка отключена, индикатор не горит.

Для включения терморегулятора поверните ручку из положения «OFF» по часовой стрелке. Задайте необходимую температуру, установив ручку на соответствующее деление (см. рис. 6).

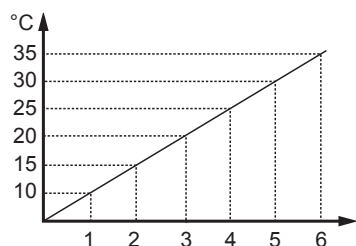


Рис. 6. Уставка температуры, соответствующая делениям шкалы

12

6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признак неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Индикатор не горит, нагрузка не работает.	1. Ручка находится в положении «OFF». 2. Отсутствует сетевое питание. 3. Плохо затянуты зажимы проводов.	1. Поверните ручку по часовой стрелке в положение 1-6. 2. Включите питание. 3. Отключите питание и проверьте подключение сетевых проводов.
Синий индикатор горит постоянно, нагрев отсутствует при любом положении ручки.	1. Температура в помещении превышает заданную. 2. Неправильное подключение или неисправность датчика.	1. Неисправности нет, необходимость обогрева отсутствует. 2. Проверьте правильность подключения датчика или замените его.

14

Порядок монтажа

- Отключите электропитание.
- Подключите провода к зажимам терморегулятора в соответствии со схемой подключения.
- Уложите провода в электроустановочной коробке так, чтобы они не препятствовали установке механизма.
- Вставьте механизм терморегулятора в электроустановочную коробку и закрепите винтами за суппорт. Если конструкция коробки не допускает такого крепления, закрепите механизм с помощью двух винтов, приводящих в действие распорные рычаги.
- Установите рамку.



Запрещается одновременное крепление винтами и распорными рычагами, т.к. это приведет к деформации изделия.

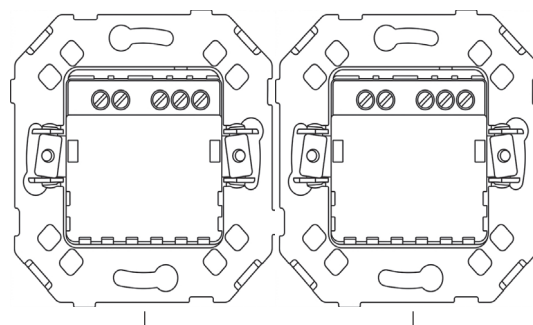


Рис. 5. Монтаж многопостового терморегулятора

При монтаже многопостового терморегулятора суппорты механизмов должны находиться в одной плоскости. Расстояние между центрами механизмов должно быть строго 71 мм. Во избежание ошибок монтажа рекомендуется использовать многопостовые электроустановочные коробки. Для бетонных стен – VG04E, VG06E; для гипсокартонных – VG504, VG506, или аналоги других производителей.

11

Если температура, регистрируемая внешним датчиком, ниже заданной, включается обогрев (горит красный индикатор). По достижении заданной температуры обогрева отключается (горит синий индикатор). Таким образом температура в помещении поддерживается в автоматическом режиме.

Если во время работы терморегулятора в автоматическом режиме произошло отключение сетевого питания, то после его восстановления терморегулятор продолжит поддерживать заданную ранее температуру.

Для отключения обогрева поверните ручку в положение «OFF» (индикатор гаснет).

13

Красный индикатор горит постоянно, непрерывный нагрев при любом положении ручки.	1. Температура в помещении не может достичь заданной. 2. Неправильное размещение датчика.	1. Устраните причины тепловых потерь в помещении, например, закройте открытые окна или двери. 2. Разместите датчик в соответствии с указаниями в разделе «Монтаж».
Красный индикатор мигает при любом положении ручки.	1. Отсоединён провод датчика. 2. Внутренний обрыв датчика.	1. Отключите питание и затяните оба зажима проводов датчика. 2. Замените датчик.
Состояние индикатора не меняется при повороте ручки.	Внутренняя неисправность схемы регулятора.	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

15

7. НОМЕНКЛАТУРА

Механизмы

Цвет	Артикул
Бронза	DTM231BB DTMLA231BB
Белый	DTM231WH DTMLA231WH
Вороненая сталь	DTM231GB DTMLA231GB
Латунь	DTM231MB DTMLA231MB
Никель	DTM231NB DTMLA231NB
Черный	DTM231BL DTMLA231BL

16

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При соблюдении потребителем правил монтажа, эксплуатации и хранения изготовитель гарантирует работу изделия в течение 2 лет со дня продажи.

Срок службы изделия составляет 10 лет. Дата производства указана на изделии или на этикетке.

За неправильные транспортирование, хранение, монтаж и эксплуатацию изделия, изготовитель ответственности не несет.

В случае обнаружения неисправности или выхода из строя изделия до истечения гарантийного срока не по вине покупателя, следует обратиться по месту продажи или к представителю завода-изготовителя в РФ по адресу:

115088, Россия, город Москва, улица Южнопортовая, дом 34, строение 2, этаж 1, помещение 1, комнаты 19-27.

Телефон: 8 800 250 05 23.

Изготовитель отказывается от гарантийных обязательств в случаях, если изделие:

- вышло из строя в результате попадания внутрь корпуса посторонних предметов, жидкостей и других материалов и веществ, не предназначенных для контакта с продукцией;

18

11. КОМПАНИЯ, УПОЛНОМОЧЕННАЯ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ НА ТЕРРИТОРИИ ЕАЭС

ООО «Донэль» (ИНН: 7726658307; КПП: 772301001)
115088, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Печатники, ул. Южнопортовая, д. 34, стр. 1,
тел.: 8 (495) 230 31 32, info@donel.su, https://donel.su/

«Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид и комплектацию товара без предварительного уведомления. Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой».

20

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети питания	230 В _{перем.}
Частота сети питания	50/60 Гц
Макс. ток нагрузки	16 А
Диапазон регулирования температуры	от +10 до +35 °C
Степень защиты от проникновения твердых посторонних тел и воды	IP20
Степень защиты от внешних механических воздействий	IK02
Датчик температуры пола	NTC, 10 кОм
Погрешность регулирования температуры	±1 °C
Диапазон рабочей температуры	от -5 до +35 °C
Диапазон температуры хранения	от -10 до +60 °C

17

- получило повреждения и/или вышло из строя из-за неправильного монтажа или подключения;
- вышло из строя в результате действия обстоятельств непреодолимой силы: пожар, наводнение и т. п.

Все вышеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства РФ, регулирующего защиту прав потребителей.

10. ИЗГОТОВИТЕЛЬ «НК LEED LIGHTING CO., LTD»

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, No.23, East of Iefeng str. 9 Dist. Sansha village, Henglan town, Zhongshan city, Guangdong.

19